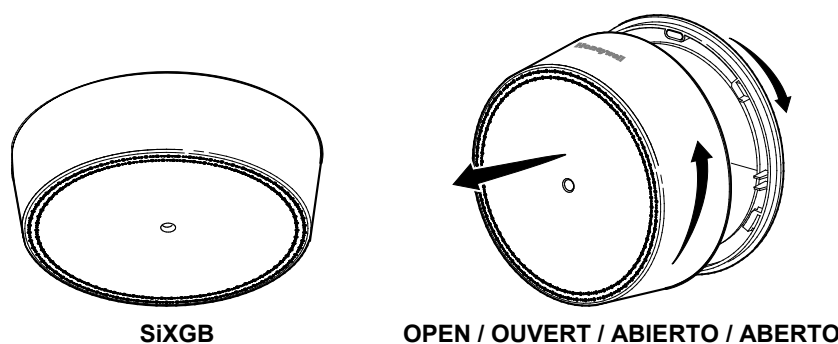


This wireless glassbreak detector is intended for use with Honeywell controls that support SiX™ series devices.

Ce détecteur de bris de verre sans fil est conçu pour être utilisé avec les panneaux de commande Honeywell qui supportent les dispositifs de la série SiX™^{MC}

Este detector inalámbrico de rotura de vidrios ha sido diseñado para usar con los controles Honeywell compatibles con los dispositivos de la serie SiX™.

Este detector de quebra de vidros sem fio deve ser usado com controles Honeywell compatíveis com dispositivos da série SiX™.



After enrolling, update the SiXGB firmware (via the Controller) to ensure the latest version is used. See the Controller's instructions.

Après l'enrôlement, faites la mise à jour du microprogramme du SiXGB (via le panneau de commande) afin de vous assure qu'il utilise la plus récente version. Reportez-vous aux instructions du panneau.

Después del enrolamiento actualice el firmware del SiXGB (A través del controlador) para asegurarse que se está usando la última versión. Vea las instrucciones del controlador.

Após o cadastro, atualize o firmware do SiXGB (via Controlador) para garantir que esteja utilizando a última versão. Veja as instruções do Controlador.

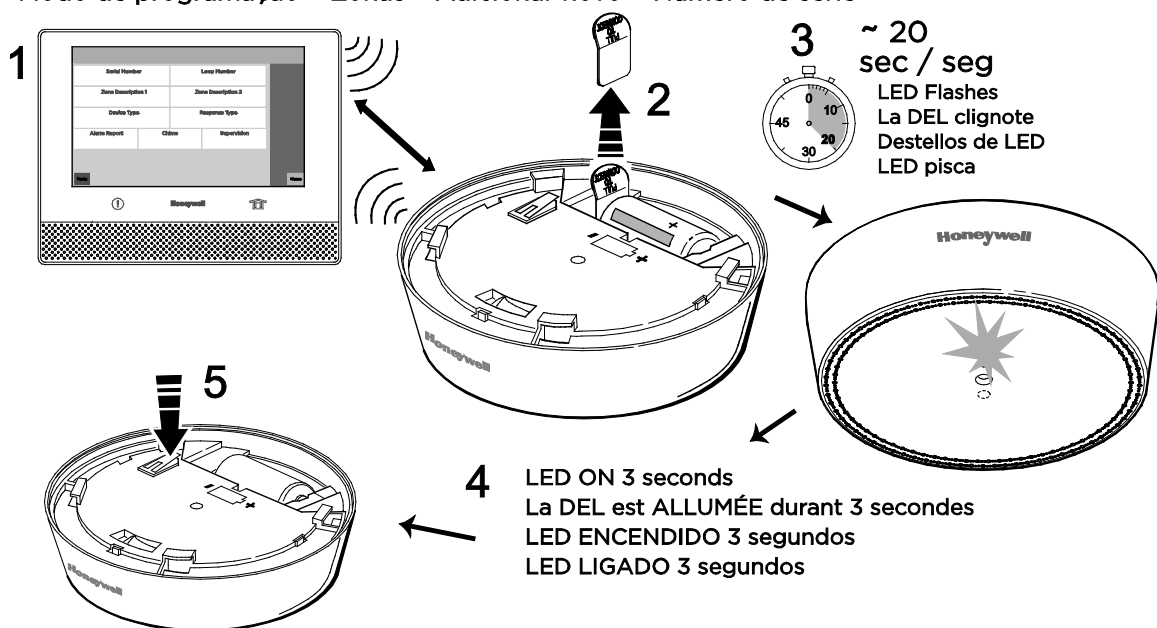
NOTE: Once enrolled, the device cannot be used with another system until it is removed from the current controller. See the controller's instructions.

NOTE : Une fois enrôlé, le dispositif ne peut pas être utilisé avec un autre système avant d'avoir été supprimé du panneau actuel. Reportez-vous aux instructions du panneau.

NOTA: Una vez enrolado, el dispositivo no se puede usar con otro sistema hasta que sea removido del controlador actual. Ver las instrucciones del controlador.

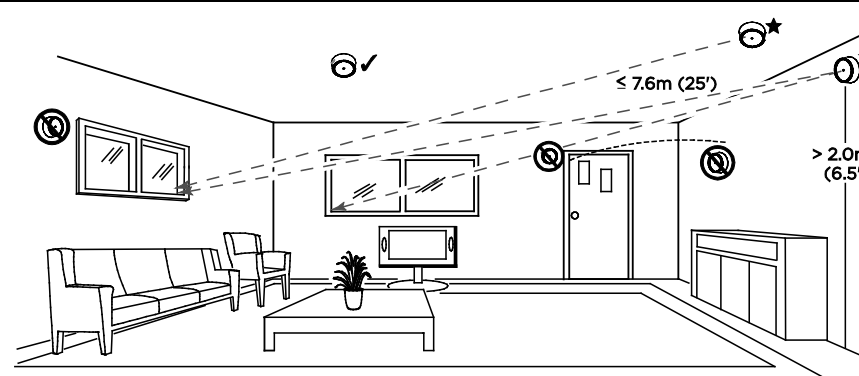
NOTA: uma vez registrado, o dispositivo não pode ser usado com outro sistema até que seja removido do controlador atual. Consulte as instruções do controlador.

Programming Mode > Zones > Add New > Serial Number
Mode de programmation > Zones > Ajouter nouvelle > Numéro de série
Modo de programación > Zonas > Agregar nueva > Número de serie
Modo de programação > Zonas > Adicionar novo > Número de série



Trigger the device again, then press SAVE at the Controller to complete enrollment
Déclenchez de nouveau le dispositif et appuyez ensuite sur Enrg. sur l'unité de commande pour mettre fin à l'enrôlement
Active nuevamente el dispositivo, luego presione GUARDAR en el controlador para completar la inscripción
Acione o dispositivo novamente e pressione SALVAR no controlador para concluir o registro

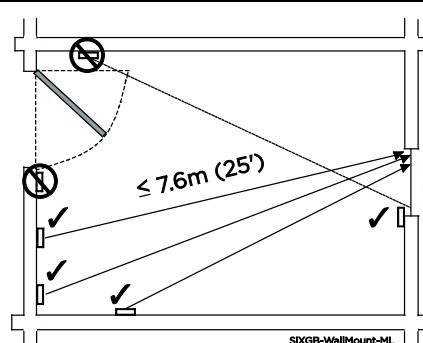
Enroll / Enrôlement / Enrolar / Registrar



★ Optimal / Optimal / Ótimo / Ótimo
✓ Satisfactory / Satisfaisant / Satisfactorio / Satisfatório
○ No / Non / No / No

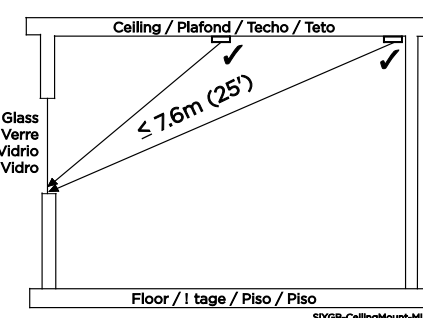
Mounting Locations and Options /
Emplacements de montage et options /
Ubicaciones y opciones de montaje /
Locais e opções de montagem

> 1m (3.3')
> 2.0m (6.5')
> 5 cm (2") Diameter



Wall Mount (Top View)
Montage au mur (vue de dessus)
Montaje en pared (vista superior)
Montagem em parede (vista superior)

Do not mount on columns, posts, or poles.
NE PAS installer sur des colonnes, des tiges ou des poteaux.
NO montar en columnas, postes o mástiles
NÃO montar em colunas, pilares e postes



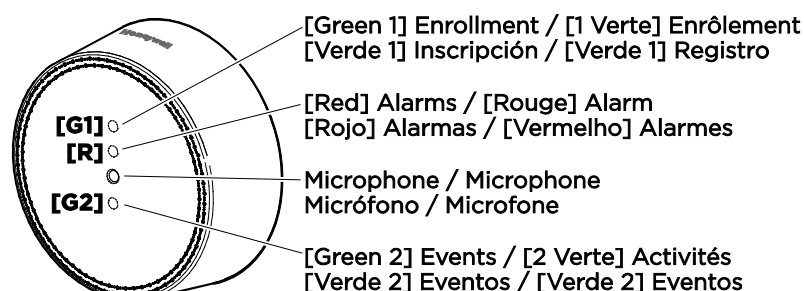
Ceiling Mount (Side View)
Montage au plafond (vue de côté)
Montaje en techo (vista lateral)
Montagem de teto (vista lateral)

LEDS / DELS / LEDS / LEDS

☀ ON / ALLUMÉE / ENCENDIDO / LIGADO

☀ Rapid Flash / Clignote rapidement / Destellos rápidos / Intermitência rápida

☀ Slow Flash / Clignote lentement / Destellos lentos / Intermitência lenta



[Green 1] Enrollment / [1 Verte] Enrôlement
[Verde 1] Inscripción / [Verde 1] Registro

[Red] Alarms / [Rouge] Alarm
[Rojo] Alarmas / [Vermelho] Alarmes

Microphone / Microphone
Micrófono / Microfone

[Green 2] Events / [2 Verte] Activités
[Verde 2] Eventos / [Verde 2] Eventos

G1	R	G2	Status
		☀	¹ 10 minute Test Mode / Mode de test de 10 minutes / Modo de prueba de 10 minutos / Modo de teste de 10 minutos
		☀	Event detected during Test Mode / Activité détectée durant le mode de test / Evento detectado durante el Modo de prueba /
	☀	☀	Alarm detected during Test Mode / Alarme détectée durant le mode de test / Alarma detectada durante el Modo de prueba / Evento detectado durante o modo de teste
	☀	☀	Low Battery detected during Test Mode / Pile faible détectée durant le mode de test / Bateria descargada detectada durante el Modo de prueba / Alarma detectada durante o modo de teste
☀			Device not enrolled; Enrollment activated / Dispositif non enrôlé; enrôlement activé / Dispositivo no enrolado; Enrolamiento activada / Dispositivo não registrado; Registro ativado
☀			Device Enrolled and Tamper Detected / Dispositif enrôlé et sabotage détecté / Dispositivo enrolado y Manipulación activada: / Dispositivo registrado e Tamper ativado

¹ NOTE: Before using Test Mode, the device must first be enrolled in the controller. Activate Test Mode through the Controller or with the FG-701 Glassbreak Simulator. See online instructions for details.

¹ NOTE : Avant d'utiliser le mode de test, le dispositif doit d'abord être enrôlé dans le panneau. Activez le mode de test à partir du panneau de commande ou à l'aide du simulateur de bris de verre FG-701. Pour plus de détails, reportez-vous aux instructions en ligne.

¹ NOTA: Antes de usar el modo de prueba, el dispositivo debe alistarse en el controlador. Activar el modo de prueba mediante el controlador o con el simulador de rotura de vidrios FG-701. Consultar los detalles en las instrucciones en línea.

¹ NOTA: antes de usar o modo de teste, o dispositivo deve ser registrado no controlador. Ative o modo de teste pelo controlador ou com o Simulador de Quebra de Vidros FG-701. Leia as instruções online para saber mais.

NOTE: The LEDs are not visible during Normal Mode.

NOTE : Les DELs ne sont pas visibles dans le mode de fonctionnement normal.

NOTA: Los LED no son visibles durante el Modo normal.

NOTA: os LEDs não são visíveis durante o modo normal.

